

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 84 (1997)  
**Heft:** 1/2: Glas = Verre = Glass

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Darstellung der prämierten Entwürfe aktueller Wettbewerbsverfahren zum Krankenhausbau in der Hauptstadt. Ein internationaler Vergleich nach städtebaulichen Kriterien, ein historischer Überblick und Essays zu den Rahmenbedingungen des Krankenhausbaus ergänzen den Themenkomplex und ordnen die Berliner Projekte in die aktuelle Entwicklung ein.

Das Interesse der Öffentlichkeit konzentriert sich in Berlin vor allem auf die Bauten für Parlament und Regierung und die Grossprojekte privater Investoren zwischen Alexanderplatz und Potsdamer Platz. Dadurch werden andere städtebauliche Entwicklungen und Planungen allzu leicht übersehen. Die Zukunft von Berlin entscheidet sich aber nicht nur an der Qualität der neuen Arbeitsplätze in den Büro- und Geschäftszentren, sondern auch an der der öffentlichen Gebäude für die Kultur, die Erziehung, die Bildung und Ausbildung sowie schliesslich für die medizinische Versorgung. In Berlin wurden in kurzer Zeit zehn Krankenhauswettbewerbe durchgeführt. Bei der Auslobung dieser Wettbewerbe als offene und eingeladene Verfahren wurden

auch Architekten aufgefordert, die bisher keine oder wenig Erfahrung mit der Bauaufgabe Krankenhausbau hatten. Die Ergebnisse dieser Wettbewerbe, die prämierten Arbeiten, die in dieser Broschüre vertreten sind, sind ein Beleg für die Möglichkeiten der kreativen Weiterentwicklung in Form des Weiterbaus traditioneller Krankenhäuser mit zeitgemässen baulichen Ausdrucksmitteln.

Unterstützt wurde die Veröffentlichung durch die Senatsbauverwaltung für Gesundheit und Soziales und die Techniker Krankenkasse. Die Broschüre ist bei der Senatsbauverwaltung für Bauen, Wohnen und Verkehr, Referat für Öffentlichkeitsarbeit, Herr Meilicke, Württembergische Strasse 6, 10707 Berlin, Tel. 030/867 68 69 zum Preis von DM 25,- erhältlich.

*Joachim Andreas Joedicke*

## Neuerscheinungen

### Armenien

Tagebuch einer Reise in das Land des Ararat  
1996. 212 Seiten, zahlreiche Abbildungen, Format A4, Fr. 56.-  
vdf Hochschulverlag AG  
ETH Zürich

### Cruz/Ortiz 1975-1995

Mit einer Einführung von Rafael Moneo  
1996. 176 Seiten, 200 Abbildungen z.T. in Farbe,  
Format 22×28 cm, Fr. 68.-  
Birkhäuser

### Mario Bellini

Architecture 1982-1995  
Ermano Ranzani (Hrsg.)  
1996. 250 Seiten, 250 Farb- und 50 sw-Abbildungen,  
Text Englisch,  
Format 21×28 cm, Fr. 88.-  
Birkhäuser

### Architektonische Gestaltungsmöglichkeiten mit flächenbildenden Metallbauteilen in

### Aussenwandflächen von Geschossbauten

Martin Pfeiffer  
1995. 478 Seiten, zahlreiche Abbildungen und Tabellen,  
1 Faltblatt, DM 128,-  
Peter Lang AG, Bern und Frankfurt

### Contemporary

British Architects  
Essays by Robert Maxwell and Peter Murray  
1995. 184 pages with 153 full-colour and 123 black-and-white illustrations,  
format 24×30 cm, £ 42.50  
Prestel

### Modern Architecture Since 1900

William J.R. Curtis  
3rd edition,  
format 24,5×21 cm,  
656 pages, 300 colour and 350 black-and-white illustrations, £ 29.99  
Phaidon

### Grand Central Station

New York City 1903-1913  
Warren and Wetmore  
Kenneth Powell  
1996. 60 pages, 20 colour and 60 black-and-white illustrations,  
format 29,7×29,7 cm,  
£ 19.99, Phaidon

### Igualada Cemetery

Barcelona 1986-1990  
Architect: Enric Miralles  
Anatxu Zabalbeascoa  
1996. 60 pages, 20 colour and 60 black-and-white illustrations,  
format 29,7×29,7 cm,  
£ 19.99  
Phaidon

### Bob Gysin + Partner

«Départ pour l'image»,  
Architektur und Kunst  
Beiträge von Klaus Born und Bernhard Fibicher  
1996. 150 Seiten, 90 Fotos, 46 Pläne von Architektur- und Kunstobjekten, Einschubheft mit Werkverzeichnis,  
Format 29,7×21 cm, Fr. 88.-  
Verlag Niggli AG

### Das kleine Haus - eine Typologie

Jan Krieger  
1996. 140 Seiten, 200 schwarzweisse Abbildungen und Pläne,  
Format 22×26,5 cm, deutsch und englisch, Fr. 59.-  
Verlag Niggli AG

### Die Neuen Modernen

Von der Spät- zur Neo-Moderne  
Charles Jencks  
Aus dem Englischen übertragen von Nora von Mühlendahl-Krehl  
300 Seiten mit 316 zum Teil farbigen Abbildungen,  
DM 198,-  
DVA

### Gefesselter Blick

25 Monografien und Beiträge über neue Werbegestaltung  
Hrsg. Heinz und Bodo Rasch, 1930, Reprint 1996  
112 Seiten, 140 Abbildungen, Format 21×26,5 cm,  
Fr. 68.-  
Verlag Lars Müller

### Schweizer Energiefachbuch 1996

250 Seiten, Fr. 53.-,  
im Abonnement 48.-  
Künzler-Bachmann AG,  
St. Gallen

**Geld bei Ihnen keine «Rolle» spielt.**

Suchen Sie jedoch die Lösung für rationelles Bauen und kostengünstiges Verlegen, dann blättern Sie weiter. ▶

## Entschiedene Wettbewerbe

### Basel: Bahnhofpasserelle

Die SBB, vertreten durch die Kreisdirektion II, Luzern, erteilte einen Studienauftrag für eine Parallelplanung einer Passerelle im Bahnhof Basel. Mit einer öffentlich ausgeschriebenen Präqualifikation wurden sieben Teams (Architekten, Ingenieure, Ökonomen) für eine nicht anonyme Planung ausgewählt:

– ARB Arbeitsgruppe, Bern, Büro Z, Zürich; Statik: SMT+Partner AG, Bern; Ökonomie: Daniel Hornung, Bern.

– ARGE Passerelle EuroVille: Martin Spühler, Zürich; Statik: Nicolet, Chartrand, Knoll SA, Zürich, Heyer Kaufmann Partner, Zürich; Aussenraum: Kienast Vogt Partner, Zürich.

– Bahnhof Mitte «Colonnades»: Morger & Degelo, Basel; Ingenieure: Andreas Zachmann, Basel, Gnehm Schäfer, Basel; Ökonomie: Wüest&Partner, Zürich.

– Burkard Meyer Steiger + Partner, Baden; Statik: Gruner AG, Basel, Branger & Conzett, Chur.

– Camenzind & Gräfensteiner, Zürich; Statik: Ove Arup & Partners London; Cyrill Burger&Partner AG, Basel; Gebäudetechnik: Ove Arup & Partners London, Jakob

Forrer AG, Buchrain; Cost Consulting: Bovis Tillyard, Zürich; Kommerz: Spaltenstein Immobilien AG, Zürich.

– Giraudi&Wettstein, Lugano / Cruz-Ortiz, Sevilla; Statik: Passera Pedretti SA, Lugano; Ökonomie: R. Burkhalter Aarprojekt AG, Bern, P. Ugolini, Lausanne; Planer: Feddersen&Klostermann, Zürich.

– Team RPP RailPassPlan: Bürgin Nissen Wentzlauff Architekten AG, Basel; Statik: Walther Mory Maier, Basel; Ingenieure: Gérard Rutishauser, Zürich; Wirtschaftsspezialisten: Qualimat AG, Basel, HR Bachmann, Dr. R. Peter, Basel.

Das Beurteilungsgremium beschloss einstimmig,

den SBB als Auftraggeberin den Antrag zu stellen, das Projekt des Teams unter Leitung der Architekten *Cruz-Ortiz/Giraudi&Wettstein* in einer Überarbeitungsphase gestalterisch, funktional und wirtschaftlich zu entwickeln.

*Das Beurteilungsgremium:* Werner Betschart, Liegenschaften SBB, Luzern; Hans Elmer, Sektion Ingenieurbau SBB, Luzern; Werner Felber, Architekt, Sektion Hochbau SBB, Luzern; Carl Fingerhuth, Architekt, Basel; Andreas Fischer, Bausektion Basel SBB; Karl Heini, Oberingenieur Bau II SBB, Luzern; Sibylle Heusser, Architektin, Zürich; Alfred Hoehn, Architekt, Quartier-

verein Gundeli, Basel; Peter Hunkeler, Betriebschef Stellvertreter SBB, Luzern; Bernard Jacques, Division de l'équipement SNCF, Strasbourg, Erich Jacxsens, Personenverkehr SBB, Luzern; Hans Rudolf Pierrehumbert, Bahnhofinspektor Basel SBB, Robert Schiess, Basler Heimatschutz, Basel; Alexander Schlatter, Architekt, Basler Denkmalpflege; Fritz Schumacher, Architekt, Hochbau- und Planungsamt Basel; François Guyot, Betrieb SBB, Luzern; Urs-Martin Koch, Bausektion Basel SBB; Dr. Alfred Wyss, Eidg. Kommission für Denkmalpflege, Basel.

Die neue Rollengeneration kommt Ihnen sehr entgegen.

# goroll<sup>®</sup> 2000 Trittschall-Isolation:

goroll 2000 - gonon's Beitrag für kostengünstiges Bauen, ohne auf hervorragende Schallschutz- und Wärmeisolation zu verzichten.

exakt vormontiert

einfacher und schneller verlegt

günstiger im Gesamtpreis